

# ploom

## УСТРОЙСТВО ДЛЯ НАГРЕВАНИЯ ТАБАКА PLOOM МОДЕЛЬ S

РУКОВОДСТВО  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



C1

C2

# СОДЕРЖАНИЕ

Инструкция по технике безопасности	04
Комплектация и элементы устройства	08
Как правильно вставлять стик	11
Процесс нагревания	12
Использование Ploom модель S	13
Извлечение стика и перевод устройства в режим ожидания	14
Проверка уровня заряда батареи	15
Уровни заряда батареи	16
Подзарядка батареи	17
Очистка устройства	18
Информирование об ошибках и инструкция по перезагрузке	19
Устранение неполадок	22
Технические характеристики и параметры	24
Правила безопасности	26
Инструкция по утилизации	33
Контакты	35

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ И СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ

Пожалуйста, внимательно изучите инструкцию по технике безопасности перед использованием устройства для нагревания табака Ploom модель S, а также стиков нагреваемого табака и аксессуаров, разработанных специально для устройства нагревания табака Ploom. Нарушение техники безопасности может нанести вред здоровью. В случае неправильного использования любых продуктов Ploom потребитель принимает на себя все риски. Устройство для нагревания табака Ploom модель S предназначено для потребителей никотиносодержащей продукции, достигших совершеннолетнего возраста. Стики нагреваемого табака содержат табак, который вызывает привыкание и причиняет вред вашему здоровью. Никакие табачные изделия не являются безопасными.

В случае, если вы употребляете лекарственные препараты, перед использованием устройства для нагревания табака Ploom модель S необходимо проконсультироваться с врачом. Данный продукт не предназначен для использования несовершеннолетними, некурящими, беременными или кормящими женщинами, а также людьми, страдающими сердечными заболеваниями, повышенным артериальным давлением, сахарным диабетом, гипертиреозом или язвой, а также принимающими лекарственные препараты от депрессии или астмы. Стики нагреваемого табака для устройства Ploom модель S изготовлены из табака и содержат никотин.

Никотин проникает через плацентарный барьер и может представлять опасность для плода.

Стики нагреваемого табака могут также содержать ингредиенты, вызывающие аллергическую реакцию у людей с повышенной чувствительностью.

Употребление стиков может вызвать гипертонию, учащенное сердцебиение, одышку, потерю координации, бледность, тошноту, боли в животе, диарею, головные боли, головокружение, нарушения слуха и зрения, помутнение сознания и слабость. Также употребление стиков может вызвать першение в горле и повышенное слюноотделение.

Если вы почувствовали любое из вышеописанных состояний, незамедлительно прекратите использование устройства для нагревания табака Ploom модель S и любой никотиносодержащей продукции, срочно обратитесь за медицинской помощью и покажите врачу данный буклет.

Устройство для нагревания табака Ploom модель S предназначено только для использования совершеннолетними потребителями.

Ploom модель S допускается к использованию лицами со сниженными физическими, сенсорными или психическими способностями, либо с недостатком опыта и знаний, при условии использования устройства под наблюдением или прохождения инструктажа относительно безопасного использования устройства, при условии, если они будут осознавать связанные с этим риски.

Храните устройство для нагревания табака Ploom модель S и стики нагреваемого табака вдали от детей.

Если вы передаете данное устройство кому-то другому, пожалуйста, не забудьте передать ему этот буклет.

Пожалуйста, используйте специальные стики нагреваемого табака для устройства Ploom модель S.

- Устройство предназначено для нагревания табака без горения или тления.
- Не используйте данное устройство ни для каких-либо других целей.
- Используйте только специальные стики нагреваемого табака (продаются отдельно).
- Не используйте компоненты, кроме тех, что указаны в данной инструкции.
- Специальные стики нагреваемого табака не предназначены для курения.

Устройство для нагревания табака Ploom модель S имеет заряжаемую литий-ионную батарею.

При следовании инструкции по подзарядке батареи (стр. 17 данного руководства) использование устройства Ploom модель S без дополнительной подзарядки возможно в течение 20 сеансов подряд.

- Батарея постепенно разряжается, если устройство долго не используется. Пожалуйста, зарядите устройство перед использованием.
- Срок удержания заряда батареи со временем сокращается, даже если заряжать ее правильно.
- Не оставляйте устройство в условиях высокой влажности или вблизи источника тепла, в автомобиле в жаркий день, под прямыми солнечными лучами в течение длительного периода времени, это может повредить устройство и батарею и / или сократить срок службы устройства и/или батареи.



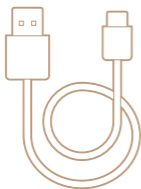
# КОМПЛЕКТАЦИЯ И ЭЛЕМЕНТЫ УСТРОЙСТВА



Устройство для нагревания табака Ploom модель S  
и заряжаемая батарея.

- 1 Защитная крышка.  
Открывает и закрывает систему нагревания.
- 2 Отверстие системы для нагревания, куда вставляется стик нагреваемого табака.
- 3 Световой индикатор заряда и режимов работы устройства, который информирует об: уровне
- 4 Кнопка включения.  
Определяет степень нагревания стика.
- 5 Разъем для USB кабеля типа C. Разъем используется для соединения с зарядным кабелем, заряда батареи, статусе нагревания и времени использования.





1x USB кабель тип C



1x зарядное устройство



7x палочка для чистки



1x щеточка для чистки



1x руководство  
пользователя  
(данный буклет)



1x краткая инструкция

В случае, если в вашем комплекте отсутствует что-либо из указанного списка, пожалуйста, обратитесь по телефону горячей линии: 8 800 333 80 88. Стики нагреваемого табака, специально разработанные для устройства Ploom модель S, продаются отдельно.

# ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

# Как правильно вставлять стик нагреваемого табака

## Важно:

- Пожалуйста, обратите внимание, что использовать устройство Ploom модель S можно только со стиками нагреваемого табака, не использованными ранее.
- Повторное использование стиков нагреваемого табака может испортить вкус и аромат.

## 1. Отодвиньте защитную крышку



## 2. Вставьте стик нагреваемого табака фильтром вверх



Вентиляционные отверстия должны оставаться видимыми или совпадать с верхним краем устройства



Убедитесь, что вентиляционные отверстия на стике остаются видимыми

# ПРОЦЕСС НАГРЕВАНИЯ

## Важно:

- Устройство не включится, если защитная крышка закрыта.
- Кнопка предназначена только для включения функции нагрева.
- Подзарядка устройства во время его использования невозможна: если подключить устройство к зарядному устройству, подключенному к источнику питания, во время его использования, нагревание автоматически прекратится.
- Если защитная крышка закрыта во время нагревания, процесс нагревания прекращается.
- Если батарея недостаточно заряжена, на световом индикаторе появится соответствующий сигнал, и устройство не будет включаться.

## 1. Начало процесса нагревания



Чтобы начать нагревание, нажмите и удерживайте кнопку включения



### Быстрый режим

Отпустите кнопку после первого вибро-сигнала для быстрого начала сеанса использования



### Основной режим

Чтобы ощутить всю полноту вкуса и аромата с самого начала сеанса использования, отпустите кнопку после повторного вибро-сигнала

## 2. Процесс нагревания



Световой индикатор информирует о процессе нагревания



Процесс нагревания завершен, когда полоска светового индикатора полностью подсвечена



Устройство подаст вибро-сигнал, когда будет готово к использованию

Используйте кнопку включения только для старта процесса нагревания – чтобы остановить сеанс, пожалуйста, следуйте инструкции на стр. 14

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА ДЛЯ НАГРЕВАНИЯ ТАБАКА PLOOM МОДЕЛЬ S

## Важно:

- Подзарядка устройства во время его использования невозможна: если подключить кабель для зарядки к устройству во время его использования, сеанс прервется.
- Если закрыть защитную крышку во время использования, сеанс автоматически прекратится.

## 1. Начало использования



## 2. Во время использования



Вибро-сигнал  
проинформирует  
о завершении сеанса  
за 20 секунд до его  
окончания



Световой индикатор  
начнет мигать до  
окончания сеанса

## 3. Окончание сеанса



Продолжительный вибро-сигнал

# ИЗВЛЕЧЕНИЕ СТИКА И ПЕРЕВОД УСТРОЙСТВА В РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ

## Важно:

- Если вы хотите прервать сеанс принудительно, следуйте инструкции ниже. Нажатие на кнопку не остановит сеанс.
- Подзарядка устройства во время его использования невозможна: если подключить кабель для подзарядки к устройству во время его использования, сеанс прервется.

## 1. Извлеките стик нагреваемого табака



Использованный стик может быть очень горячим. Пожалуйста, всегда помещайте использованный стик в холдер для использованных стиков нагреваемого табака.

## 2. Закройте защитную крышку



## 3. Устройство переведено в режим ожидания



Выполните эти же действия, если хотите прервать сеанс.



## ПРОВЕРКА УРОВНЯ ЗАРЯДА БАТАРЕИ

1. Откройте защитную крышку



2. Световой индикатор



Проверьте световой индикатор.  
В течение 3 секунд на индикаторе будет  
отражаться уровень заряда батареи.

3. Закройте защитную крышку





# УРОВНИ ЗАРЯДА БАТАРЕИ

Как определить уровень заряда

Световой индикатор отображает уровень заряда батареи и количество стиков до окончания заряда устройства.

Заряд 100%



более 20 стиков

Заряд 75%



15 стиков

Заряд 50%



10 стиков

Заряд 25%



5 стиков

Заряд 15%



3 стика

Заряд 15%  
(пульсирующий сигнал)



1 стик

Требуется подзарядка  
(быстро мигающий сигнал)



0 стиков





# ПОДЗАРЯДКА БАТАРЕИ

Перед первым использованием необходимо зарядить устройство. Зарядить батарею просто: Соедините один конец USB кабеля типа С с зарядным устройством, другой – с устройством для нагревания табака Ploom модель S. Подключите зарядное устройство к источнику питания.

## Важно:

- Устройством нельзя пользоваться во время подзарядки.
- Функция проверки заряда батареи недоступна до тех пор, пока устройство не заряжено полностью.
- В процессе зарядки на световом индикаторе отображается уровень заряда устройства. Как только батарея полностью зарядится, световой индикатор погаснет.

### 1. Подключите USB кабель типа С снизу устройства



Устройство подаст долгий вибро-сигнал.

### 2. Начало процесса подзарядки



Световой индикатор отображает прогресс.

### 3. Окончания процесса подзарядки



Полная полоса светового индикатора означает, что устройство почти полностью заряжено.

### 4. Подзарядка завершена



Световой индикатор погаснет, как только батарея будет полностью заряжена.



# ОЧИСТКА УСТРОЙСТВА

## Важно:

- Рекомендуется чистить устройство после каждого использования 20 стиков нагреваемого табака.
- Перед очисткой устройства его необходимо отключить от подзарядки.
- Устройство остается горячим сразу после использования, поэтому приступайте к очистке только после того, как устройство остынет.
- Не применяйте силу и не трясите устройство для удаления частиц табака во время очистки. Это может привести к поломке устройства.
- Не используйте палочки для чистки и щеточку для чистки после очистки Ploom модель S для каких-либо других целей.
- Используйте только специальные палочки для чистки и щеточку для чистки, специально разработанные и рекомендованные для устройства Ploom.
- Не смачивайте палочки для чистки никакими жидкостями, в том числе мощными средствами.

### 1. Вставьте щеточку для чистки



### 2. Почистите устройство



Для удаления частиц табака слегка надавите на щеточку для чистки и выполните 3 полных оборота щеточки в обоих направлениях.

### 3. Вставьте палочку для чистки



### 4. Почистите устройство



Для удаления частиц табака выполните 3 полных оборота в обоих направлениях. Повторите то же действие другой стороной палочки для чистки.

# ИНФОРМИРОВАНИЕ ОБ ОШИБКАХ И ИНСТРУКЦИЯ ПО ПЕРЕЗАГРУЗКЕ



## Технические неисправности

- Если световой индикатор показывает мигающий сигнал в виде восклицательного знака «!», устройство технически неисправно.
- Перезагрузите устройство в соответствии с инструкцией (стр. 21).
- Если проблема сохранилась, пожалуйста, обратитесь по телефону горячей линии: 8 800 333 80 88



### Неполадки с температурой устройства

- Если световой сигнал движется вверх и вниз по полоске светового индикатора, это означает, что устройство слишком холодное или наоборот слишком горячее для начала использования.
- Если вы использовали устройство только что, подождите несколько минут, пока оно немного остынет.
- Если температура окружающей среды выше 35°C, переместите устройство в прохладное место и дайте остыть.
- Если температура окружающей среды ниже 0°C, переместите устройство в тепло и дайте согреться.
- Если проблема сохранилась, перезагрузите устройство в соответствии с инструкцией по перезагрузке.
- Если проблема сохранилась после перезагрузки, пожалуйста, обратитесь по телефону горячей линии: 8 800 333 80 88



Перезагрузка устройства и подтверждение успешной перезагрузки.

- Чтобы перезагрузить устройство и восстановить заводские настройки, закройте защитную крышку, нажмите на кнопку 5 раз и далее удерживайте кнопку нажатой на протяжении 5 секунд.
- Когда устройство перезагрузится, оно подаст вибро-сигнал, а световой индикатор начнет мигать.



## УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

### Проблема

### Возможные причины

Не включается

- Недостаточно заряда батареи

Не заряжается

- Неисправно зарядное устройство, кабель или само устройство

Проблемы с температурой

- Устройство перегрелось
- Температура устройства выше максимально допустимой температуры
- Температура устройства ниже минимально допустимой температуры.

Если предложенные выше решения не помогли, перезагрузите устройство и вернитесь к заводским настройкам.

Если после перезагрузки проблема сохранилась, пожалуйста, обратитесь по телефону горячей линии:  
8 800 333 80 88

## Рекомендации

- Проверьте уровень заряда батареи: если уровень заряда низкий или не отображается, зарядите устройство.
- Проверьте зарядное устройство и USB кабель типа C. Попробуйте зарядить устройство с помощью другого кабеля и зарядного устройства, предназначенных специально для Ploom модель S.
- Переместите устройство в более прохладное место и/или дайте устройству остыть.
- Переместите устройство в более прохладное место, если температура окружающей среды превышает 35°C, и дайте устройству остыть.
- Переместите устройство в более теплое место, если температура окружающей среды ниже 0°C, дайте устройству согреться.



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ПАРАМЕТРЫ

### Устройства для нагревания табака Ploom модель S

Тип батареи	литий-ионный аккумулятор
Мощность батареи	2000 mAh
Время подзарядки (зарядное устройство Ploom)	приблизительно 90 минут
Напряжение	5 V
Сила тока	1.5 A
Разъем	USB тип C
Размеры	Ш 48.0 мм X Д 90.8 мм X В 24.8 мм
Вес	87.5 г

### Рекомендуемые температурные режимы

Использование	от 0°C до 35°C
Подзарядка	от 5°C до 35°C
Транспортировка при температуре	от -5°C до 20°C



### Зарядное устройство

Модель	WA-SJPT12-RU
Вход	AC 100 V-240 V, 50/60 Hz, 0.2 A
Выход	DC 5 V, 1.5 A
Размеры	Ш 37.5мм X Д 69.0мм X В 20.5 мм
Вес	33 г



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Не бросайте в огонь и не поджигайте.  
Не используйте устройство вблизи легковоспламеняющихся предметов и веществ.
- Не используйте устройство и стики нагреваемого табака, если целостность устройства нарушена.
- Отключите зарядное устройство и не заряжайте устройство Ploom модель S во время грозы.
- Не роняйте, не сдавливайте, не сгибайте, не деформируйте, не прокалывайте, не разрезайте, не подвергайте микроволновому излучению, не сжигайте, не окрашивайте и не вставляйте инородные предметы в устройство для нагревания табака Ploom модель S и в сопутствующие аксессуары для Ploom модель S.
- Не заряжайте и не используйте устройство Ploom модель S и аксессуары к нему, если они:
  - Намокли в любом типе жидкости
  - Были испорчены или сломаны
  - Были подвержены чрезмерному нагреванию или охлаждению
  - Демонстрируют ошибки во время работы.


- Не заряжайте Ploom модель S, если зарядное устройство или кабель USB типа C повреждены. Это может привести к электрошоку, короткому замыканию и пожару.
- Не используйте, не заряжайте и не храните устройство в местах с повышенной влажностью.
- Не дотрагивайтесь мокрыми руками до зарядного устройства, устройства Ploom модель S и USB кабеля типа C.
- Батарея устройства Ploom модель S не подлежит замене. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать, чинить или как-либо изменять устройство Ploom модель S или любые к нему аксессуары.
- Храните устройство и стики нагреваемого табака в месте, не доступном для детей и домашних животных. Устройство Ploom модель S содержит мелкие компоненты, которые могут травмировать или представлять риск удушья для детей и домашних животных.

- Стилки нагреваемого табака сразу после использования могут быть горячими – не дотрагивайтесь до них, пока они не остынут. Для правильной утилизации стиков следуйте правилам, установленным местными органами власти.
- Не накрывайте устройство во время использования или подзарядки. Это может привести к перегреву устройства.
- Не дотрагивайтесь до отверстия системы нагрева во время и сразу после использования. Это может стать причиной ожогов.
- Устройство Ploom модель S может нагреваться во время подзарядки и во время использования.
- Не используйте устройство Ploom модель S, если оно перегрелось, отсоедините его от подзарядки и незамедлительно обратитесь по телефону горячей линии: 8 800 333 80 88.

- Используйте только специальные стики нагреваемого табака для устройства Ploom модель S. Не вставляйте в отверстие устройства инородные предметы, сигареты, стики нагреваемого табака других производителей и пр.
- Регулярно чистите вилку зарядного устройства с помощью сухой ткани после отсоединения зарядного устройства от источника питания.
- Устройство Ploom модель S может быть использовано только со специальными стиками нагреваемого табака для Ploom модель S и аксессуарами.
- Производите очистку Ploom модель S только рекомендованными палочками для чистки и щеточкой для чистки.
- Не производите очистку Ploom модель S во время подзарядки и нагревания. Не используйте моющие средства, растворители, порошки, летучие вещества или компрессор для чистки устройства.

- Производите подзарядку устройства только рекомендованным зарядным устройством и USB кабелем типа C.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Зарядное устройство предназначено для использования исключительно ВНУТРИ ПОМЕЩЕНИЯ.
- Перед подзарядкой проверьте состояние разъема или соединителя. Удалите перед подзарядкой все посторонние элементы из разъема для USB кабеля типа C.

Короткое замыкание и другие неисправности могут возникнуть из-за пыли, грязи, конденсата и других веществ, налипших на соединитель USB кабеля типа C или на вилку зарядного устройства.

Знак , обозначенный на устройстве Ploom модель S, означает, что данное устройство необходимо подключать только к безопасному источнику питания сверхнизкого напряжения (SELV) 5V.

Допускается заряжать устройство Ploom модель S от USB-порта. Используйте LPS (источник питания ограниченной мощности) USB разъем и USB разъемы с максимальными параметрами 5V и 1.5A.

Проверяйте USB разъем перед соединением с зарядным USB кабелем для устройства Ploom модель S.

Несоблюдение инструкций может привести к необратимым последствиям и технической неисправности устройства Ploom модель S, а также возгоранию или пожару.

- Подключайте устройство к зарядному устройству последовательно по инструкции.
- Не оставляйте устройство на подзарядке без внимания на продолжительное время (более 12 часов).  
После полной подзарядки устройства отсоедините кабель USB тип C и зарядное устройство. Для этого потяните зарядное устройство за штепсельную вилку, а кабель – за разъем.
- Закрывайте защитную крышку после использования. В противном случае в нагревательное отверстие может попасть пыль и другие инородные вещества и предметы, что может привести к поломке устройства.  
Избегайте попадания внутрь устройства частиц песка и пыли при использовании устройства Ploom модель S на пляже и в других подобных местах.

- В случае подтекания батареи устройства не дотрагивайтесь до нее руками, не заряжайте и не используйте устройство Ploom модель S. Если вы проглотили жидкость из батареи, незамедлительно обратитесь к врачу. Промойте ротовую полость большим количеством чистой воды. При попадании жидкости на кожу, помойте руки с мылом и большим количеством воды, не прикасайтесь к глазам. При попадании жидкости в глаза незамедлительно промойте их чистой водой. Если раздражение становится сильнее или не проходит, обратитесь к врачу.
- Не заряжайте, не оставляйте и не храните устройство при температуре ниже 5°C или выше 35°C. Не используйте устройство при температуре окружающей среды ниже 0°C или выше 35°C.
- Не поджигайте устройство и сопутствующие аксессуары к нему.





## ИНСТРУКЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

- Неправильная утилизация электрического и электронного оборудования может причинить вред окружающей среде и здоровью человека, поскольку в электрическом и электронном оборудовании могут содержаться опасные вещества.
- Значок с перечеркнутым мусорным баком означает, что маркированный им предмет является электрическим или электронным оборудованием, его нельзя утилизировать вместе с бытовым мусором. Данный вид отходов утилизируется в специальных местах сбора и переработки электрического и электронного оборудования. Правильно утилизируя его, вы помогаете сберечь окружающую среду и здоровье человека.
- Устройство Ploom модель S содержит литий-ионную батарею, извлекать которую из устройства может только специалист. Для утилизации батареи изучите нормативы и правила утилизации электрического и электронного оборудования вашего региона. Получить всю необходимую информацию вы можете в муниципальных и коммунальных службах вашего города/района.



## Контакты

Спасибо за выбор устройства Ploom модель S.

Дополнительная информация на сайте:

[www.ploom.ru](http://www.ploom.ru)

Телефон горячей линии: 8 800 333 80 88

Изготовлено под контролем: «Дж.Т. Интернэшнл С.А.»,  
Швейцария, 1202 Женева, Ру Казем Раджави 8.

Изготовитель: «Дж.Т.Интернэшнл С.А.» Ру Казем  
Раджави 8, 1202 Женева, Швейцария.

Изготовлено в Китае.

Месяц и год изготовления устройства Ploom модель S  
указаны на упаковке.

Срок службы устройства Ploom модель S составляет  
12 месяцев с момента приобретения и подтверждается  
документом о покупке.

Срок годности палочек для чистки: 18 месяцев с даты  
изготовления (см. на упаковке палочек для чистки).

Состав палочек для чистки: АБС пластик,  
хлопчатобумажная нить, пропитанная составом,  
содержащим 50% воды, 50% изопропанола.

Импортер: ООО « Дж.Т.И. Инновационные продукты»

1ый Красногвардейский проезд, д. 15, этаж 29, пом. I,  
ком. 25, офис 29-42. Москва, Россия, 123112

Претензии направлять импортеру.

**ПОДТВЕРЖДЕНИЕ СООТВЕТСТВИЯ:**

Устройство Ploom модель S произведено

в соответствии с обязательными требованиями  
законодательства и прошло все необходимые  
процедуры подтверждения соответствия

техническим регламентам.



C4